

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич  
Должность: врио ректора  
Дата подписания: 05.02.2025 15:41:14  
Уникальный программный идентификатор:  
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf75f08

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю:  
Руководитель ООП  
Л.М. Сапожникова

  
«5» февраля 2024 г.  


Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

**«Практический курс первого иностранного языка» (французский язык)**

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Профили подготовки

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

«Перевод и переводоведение»

Для студентов 1-2 курсов очной формы обучения  
Составитель: к.ф.н., доцент Захарова Н.В.

Тверь, 2024

## **I. Аннотация**

Целью освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (французского языка) является: заложить языковую базу для последующей подготовки специалиста, отвечающего уровню развития европейского и мирового сообщества, условиям активного общения национальностей и национальных культур. Развитие языковой компетенции в рамках данной дисциплины учитывает требования «Общеввропейского стандарта владения иностранным языком» и призвано вывести студентов на владение лингвистической компетенцией (лексической, грамматической, семантической, фонологической, орфографической, орфоэпической) на уровне В 1 данного стандарта.

Курс практики французского языка интегрирует следующие практические языковые аспекты: фонетику, лексику, грамматику, домашнее чтение. Комплексная организация учебного материала предполагает одновременное усвоение фонетических, словарных и грамматических норм изучаемого языка, овладение речью в единстве составляющих ее сторон.

**Задачами** освоения дисциплины являются:

- развитие орфоэпической компетенции студентов (1 курс);
- совершенствование (2 курс) немецкого нормативного произношения;
- развитие орфографической компетенции и закрепление орфографических навыков;
- развитие и совершенствование продуктивных форм коммуникации и стратегий при говорении и письме, тренировку устных и письменных форм речи на базе простых (1 курс) и усложненных (2 курс) грамматико-синтаксических структур; развитие аудитивных, визуальных и аудиовизуальных рецептивных форм коммуникации и стратегий при аудировании, чтении и просмотре фильмов и телевизионных передач;
- усвоение основных норм французского речевого и поведенческого этикета.

## **2. Место дисциплины в структуре ООП**

Практический курс первого иностранного языка (французского языка) входит в обязательную часть блока 1 учебного плана образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» по профилям «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и «Перевод и переводоведение». Курс реализуется с 1 по 4 семестр первого и второго курса очной формы обучения.

Курс создает языковую базу для успешного овладения дисциплинами теоретического плана, а также дисциплинами «Практикум по профессиональной коммуникации на первом иностранном языке», «Межкультурная коммуникация на иностранных языках в профессиональной

(общеполитической) сфере общения», «Межкультурная коммуникация на иностранных языках в профессиональной (экономической) сфере общения», «Академический профессиональный дискурс (первый иностранный язык)», «Проектная работа в профессиональной деятельности (первый и второй иностранный язык)». Курс предшествует названным выше дисциплинам.

Преподавание дисциплины осуществляется параллельно с приобретением знаний основ общей языковедческой теории («Основы языкознания»); других языков и культур («Древние языки и культуры»); с формированием базового терминологического корпуса метаязыка описания дисциплин, формирующих общекультурные компетенции («Философия», «Русский язык и культура речи»). Дисциплина «Информационные технологии в лингвистике» подготавливает тот уровень технологического знания, умения и владения «по умолчанию», в опоре на который реализуются возможности использования электронных образовательных ресурсов (электронные учебники, обучающие программы, тренажеры, программы тестирования, Интернет-технологии) в практическом курсе французского языка.

Требования к «входным» знаниям регламентируются проходным баллом ЕГЭ по французскому языку.

**3. Объем дисциплины:** 36 зачетных единиц, 1296 академических часов, в том числе:

контактная аудиторная работа: практические (лабораторные) занятия – 632 часа.

самостоятельная работа: 556 часов, контроль (подготовка к экзамену) – 108 часов.

**4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.6. Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения

<p>ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;</p>	<p>ОПК-3.1. Определяет особенности официальной и неофициальной сфер общения  ОПК-3.2. Понимает основные идеи и общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, устные и письменные сообщения в официальной и неофициальной сферах общения  ОПК-3.3. Применяет основные функциональные стили изучаемого иностранного языка, соответствующие речевые средства и коммуникативные тактики в устном и письменном общении  ОПК-3. 4. Осуществляет письменную и устную коммуникацию на изучаемом иностранном языке в разных функциональных стилях</p>
--	---

**5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения:**

1 семестр – зачет; 2 семестр – экзамен; 3 семестр – зачет; 4 семестр – экзамен.

**6. Язык преподавания:** французский, русский.

**II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)				Самостоятельная работа, в том числе Контроль (час.)	
		Лекции		Практические занятия/ Лабораторные работы			Контроль самостоятельной работы
		всего	в т.ч. практическая подготовка	всего	в т.ч. практическая подготовка		
<b>1 семестр</b>							
Речевой аппарат, классификация звуков, транскрипция, ритмические группы, долгота, интонация, сцепление, связывание	17			5		12	
Интонация, звуки	17			5		12	
Интонация, звуки	18			6		12	

Интонация, звуки	18			6			12
Интонация, звуки. Тема: Ma famille	18			6			12
Интонация, звуки	18			6			12
Транскрипция	18			6			12
Неогубленные неносовые гласные переднего ряда Тема: Mon ami.	18			6			12
Огубленные неносовые гласные переднего ряда	18			6			12
Огубленные неносовые гласные заднего ряда. Тема: Ma journée de travail.	18			6			12
Носовые гласные	18			6			12
Сонанты. Тема: J'apprends le français	18			5			13
Ударения, перенос ударения Тема: Ma journée de repos.	18			5			13
Повествовательное предложение, транскрибировани е. Тема: La maison La chambre	17			5			12
Вопросительное предложение, транскрибировани е. Тема: Le portrait	18			5			13
Побудительное предложение. Транскрибирован ие Тема: « Ma journée de repos».	17			5			12

Фонетический анализ текстов. Тема: «Ma saison préférée»	15			5			10
Révision. Тема: Mes études.	25			8			17
ИТОГО	324			102			222

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)				Самостоятельная работа, в том числе Контроль (час.)	
		Лекции		Практические занятия/ Лабораторные работы			Контроль самостоятельной работы
		всего	в т.ч. практическая подготовка	всего	в т.ч. практическая подготовка		
<b>2 семестр</b>							
Праздники. Приветствия. Спряжение глаголов в настоящем времени, выделительный оборот	15			10			5
Школа, учебный год. Вопросительное предложение. Числительные. Спряжение глаголов 3 группы	15			10			5
Я учу французский язык. Особенности глаголов 1 группы, глаголы 3 группы	17			12			5
Прогулка по Парижу. Местоименные глаголы	16			10			6

Тверь –родной город. Числительные	17			12			5
На уроке французского. Местоимения	15			10			5
Моё утро. Возвратные глаголы	16			12			4
Рабочий день и день отдыха. Сложное прошедшее время	17			12			5
Портрет, семья, биография. Ближайшие времена. Простое будущее	15			10			5
Дом, квартира. Степени сравнения	14			10			4
Комната, зима. Личные самостоятельные местоимения	14			10			4
Зимние каникулы. Простое прошедшее. Отрицание.	14			10			4
Весна. Давно прошедшее, Женский род имен существительных	18			13			5
Весна и лето. Будущее в прошедшем. Согласование времен изъявительного наклонения	17			12			5
Летние каникулы. Частичный артикль, множественное число имен существительных,	14			10			4

Правила хорошего тона. Страдательный залог. Косвенная речь.  Повторение	15			11			4
Révision	21			6			15
ИТОГО	270			180			90

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)				Самостоя тельная работа, в том числе Контроль (час.)	
		Лекции		Практические занятия/ Лабораторные работы			Контроль самостояте льной работы
		всего	в т.ч. практич еская подгото вка	всего	в т.ч. практич еская подгото вка		
<b>3 семестр</b>							
Automne. Косвенная речь	20			14		6	
Saisons. Согласование времен изъявительного наклонения	25			14		11	
Sports à l'Université. Согласование времен изъявительного наклонения	20			10		10	
Compétitions sportives. Условное наклонение	23			14		9	
Mon sport préféré. Условное наклонение	23			14		9	
Organisation du service médical. Subjonctif	24			14		10	
Service médical .Subjonctif	20			10		10	
Marché. Subjonctif	22			12		10	



Magasin d'alimentation. Subjonctif	23			14			9
Cuisine. Частичный артикль	22			14			8
Préparation d'un repas. Частичный артикль	18			10			8
Cantine. Частичный артикль	20			12			8
Libre service. Plus-que-parfait Révision	29			18			11
ИТОГО	288			170			118

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)				Самостоятельная работа, в том числе Контроль (час.)	
		Лекции		Практические занятия/ Лабораторные работы			Контроль самостоятельной работы
		всего	в т.ч. практическая подготовка	всего	в т.ч. практическая подготовка		
<b>4 семестр</b>							
Restaurant. Согласование времен( Subjonctif)	29			17			12
Voyages. Согласование времен	28			16			12
Voyages. Dernier voyage touristique Местоим. "le" neutre	26			14			12
Voyage par chemin de fer.Passe simple	28			18			10
Voyage en avion. Passe simple	28			16			12
Voyage en bateau. Plus-que-parfait immediat	27			17			10
Voyage en auto.	27			17			10

PTT, Téléphone. Camping, Projets de vacances Révision	27			17			10
Révision. Proposition infinitive	27			17			10
Chez le medecin. Относительные местоимения Révision	27			17			10
	32			14			18
ИТОГО	306			180			126
ИТОГО за 1,2 семестры	594			282			312
ИТОГО за 3, 4 семестры	594			350			244
Контроль	108			-			-
ИТОГО	1296			632			556

### III. Образовательные технологии

Учебная программа – наименование разделов и тем (в строгом соответствии с разделом II РПД)	Вид занятия	Образовательные технологии
<p><b>1 семестр.</b> Вводно-фонетический курс. Речевой аппарат, классификация звуков, транскрипция, ритмические группы, долгота, интонация, сцепление, связывание. Транскрипция. Повествовательное предложение, транскрибирование. Вопросительное предложение. Побудительное предложение. Транскрибирование. Фонетический анализ текстов. Лексич.темы: Ma famille Mon ami  Ma journée de travail J'apprends le français» « Ma journée de repos». « La maison La chambre». Le portrait». « Ma journée de repos». « Ma saison préférée » Mes études</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа</p>	<p>Активное слушание, тренинг, метод развивающей кооперации, практическая подготовка с использованием информационно-коммуникационных технологий, технологии индивидуализации обучения(поиск, обработка и систематизация информации), имитационно-когнитивные; аудиовизуальные; репродуктивные, продуктивные; поисковые; конструктивистские аналитико-синтетические; разноуровневое обучение; обучение в сотрудничестве</p>

<p><b>2 семестр</b> Лексич.темы: Праздники. Приветствия Школа, учебный год Я учу французский язык. Прогулка по Парижу. Тверь –родной город. На уроке французского. Моё утро Рабочий день и день отдыха. Портрет, семья, биография. Дом, квартира. Комната, зима. Зимние каникулы. Весна и лето. Летние каникулы. Правила хорошего тона</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа</p>	<p>Игровые технологии. Методы группового решения творческих задач (мозговой штурм) Занятия с применением затрудняющих условий. Активное слушание, разноуровневое обучение; обучение в сотрудничестве, имитационно-когнитивные; аудиовизуальные; репродуктивные, продуктивные; поисковые; конструктивистские аналитико-синтетические;</p>
<p><b>3 семестр</b> Лексич.темы: Automne. Saisons. Sports à l'Université. Compétitions sportives. Mon sport préféré. Organisation du service médical. Service médical. Marché. Magasin d'alimentation. Cuisine. Préparation d'un repas. Cantine. Libre service.</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа</p>	<p>Метод case-study. Игровые технологии. Методы группового решения творческих задач (мозговой штурм) Занятия с применением затрудняющих условий. Активное слушание. Проектная технология. имитационно-когнитивные; аудиовизуальные; репродуктивные, продуктивные; поисковые; конструктивистские аналитико-синтетические;</p>
<p><b>4 семестр</b> Лексич.темы: Restaurant. Voyages. Dernier voyage touristique. Voyage par chemin de fer. Voyage en avion. Voyage en bateau. Voyage en auto. PTT, Téléphone. Camping, Projets de vacances Chez le medecin.  Révision</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа</p>	<p>Дискуссионные технологии (форум, симпозиум, дебаты, панельная дискуссия, круглый стол). Метод case-study. Игровые технологии. Методы группового решения творческих задач (мозговой штурм) Занятия с применением затрудняющих условий. Активное слушание. Проектная технология</p>

**IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации**

Формулировка задания	Планируемый образовательный результат (компетенция, индикатор)	Критерии и шкала оценивания
<p><b>Задание:</b></p> <p><b>Игра «Круглый стол» на тему «Активный/пассивный отдых»</b></p> <p>Студенты делятся на малые группы или команды (3-5 человек). Условие: каждая группа должна объединять студентов с одинаковым отношением к отдыху.</p> <p>Задание: 1) задать вопросы соперникам о любимом отдыхе; 2) доказать, что каникулы на море/ в горах/ на диване с книгой/ в походе и т.д. являются самыми полезными для восстановления сил.</p>	<p>УК 4,6</p> <p>Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения</p>	<p>УК 4,6</p> <p>Максимально каждый участник может получить 5 баллов. Оценивается разнотипность вопросов, способность использовать этикетные формулы, доказывая свою точку зрения. Задание демонстрирует также способность студента свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации</p>
<p><b>Задание:</b></p> <p>Подготовить устное монологическое сообщение по предложенным ситуациям:</p> <p>1.L'organisation du service médical dans notre pays</p> <p>2.Vous avez la grippe. Racontez comment vous vous soignez</p> <p>3.Décrivez votre dernière visite chez le dentiste</p> <p>4. Ma mère est malade. Je fais venir le médecin</p>	<p>Опк-3.1</p> <p>Определяет особенности официальной и неофициальной сфер общения</p>	<p>Опк-3.1</p> <p>Студент должен продемонстрировать знание основных грамматических, лексических, словообразовательных явлений по выбранной теме, использовать модели социальных ситуаций, свободно выражая свои мысли и адекватно используя разнообразные языковые средства в соответствии с официальной/неофициальной ситуацией, в которой происходит общение</p> <p>Монологическое высказывание должно состоять из введения, основной части, заключения.</p> <p>Студент обязан хорошо ориентироваться в теме и владеть соответствующей терминологией. После сообщения предполагается</p>

		<p>обсуждение с преподавателем вопросов по теме.</p> <p>Задание оценивается из расчета максимум 10 баллов.</p>
<p><b>Задание:</b> прослушать текст «Au bureau de poste»</p>	<p>Опк-3.2</p> <p>Понимает основные идеи и общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, устные и письменные сообщения в официальной и неофициальной сферах общения</p>	<p>Опк-3.2</p> <p>Вопросы на понимание:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Décrivez un bureau de poste</li> <li>2. Qui envoie une lettre recommandée ou chargée</li> <li>3. Qui expédie une dépêche</li> <li>4. Parlez des avantages et des inconvénients du téléphone</li> <li>5. Comment avoir une communication avec une autre ville</li> </ol> <p>Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл</p>
<p><b>Задание:</b> Написать сочинение на тему: «Отдых в России или за границей»</p>	<p>Опк-3,3</p> <p>Применяет основные функциональные стили изучаемого иностранного языка, соответствующие речевые средства и коммуникативные тактики в устном и письменном общении</p>	<p>Опк-3,3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Соблюдены все требования к композиционному оформлению текста – 2 балла.</li> <li>• Требования к композиционному оформлению текста соблюдены частично – 1 балл.</li> <li>• Требования к композиционному оформлению письменного текста не соблюдены – 0 баллов.</li> <li>• В сочинении допущены 1-2 ошибки – 3 балла;</li> <li>• В сочинении допущены 3-5 ошибок – 2 балла;</li> <li>• В сочинении более 5 ошибок – 0 баллов.</li> <li>• Отражение в плане ключевых аспектов темы – 2 балла;</li> <li>• Фрагментарное отражение ключевых аспектов темы – 1 балл;</li> <li>• Полное соответствие содержания теме и плану сочинения – 2 балла;</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частичное соответствие содержания теме и плану сочинения – 1 балл;</li> <li>• сопоставление различных точек зрения по предложенной теме – 1 балл;</li> <li>• Все представленные выводы обоснованы – 2 балла;</li> <li>• Аргументирована часть выводов – 1 балл.</li> <li>• соблюдены правила орфографической, пунктуационной, стилистической культуры – 2 балла;</li> <li>• соблюдены требования к объёму сочинения – 1 балл.</li> </ul>
<p><b>Задание:</b> Interprétez le proverbe latin «Mens sana in corpore sano»</p>	<p>Опк-3,4</p> <p>Осуществляет письменную и устную коммуникацию на изучаемом иностранном языке в разных функциональных стилях</p>	<p>Опк-3,4</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Оригинальность текста составляет свыше 75% - 3 балла</li> <li>• Оригинальность текста составляет 50-74 % - 2 балла</li> <li>• Оригинальность текста составляет 25-49 % - 1 балл</li> <li>• Оригинальность текста составляет менее 25% - 0 баллов</li> <li>• Соблюдены все нормы лексической эквивалентности, грамматические, стилистические, синтаксические нормы – 3 (max)</li> <li>• Полное соответствие содержания теме пословицы – 2 балла(max)</li> <li>• сопоставление различных точек зрения по одному вопросу (проблеме) – 2 балла;</li> </ul>

### Примерная тематика монологических сообщений

#### L'automne

1. L'automne de notre climat
2. L'automne de cette année
3. Une promenade dans la forêt d'automne
4. Ma saison préférée
5. Les travaux champêtres etc.

#### Sports

1. L'organisation de culture physique des écoliers
2. L'organisation de culture physique des étudiants
3. Mon sport préféré
4. J'ai pris part aux compétitions de volley-ball etc.
5. J'ai assisté à un match de football (de hockey sur glace, d'athlétisme etc.)
6. J'ai vu à la télé un concours de patinage artistique

#### Service médical

1. L'organisation du service médical dans notre pays
2. Vous avez la grippe. Racontez comment vous vous soignez
3. Décrivez votre dernière visite chez le dentiste
4. Ma mère est malade. Je fais venir le médecin
5. Je vais voir un ami à l'hôpital
6. A la pharmacie
7. Racontez ce que vous faites pour être toujours en bonne santé
8. Interprétez le proverbe latin «Mens sana in corpore sano»

### Примерная тематика монологических сообщений

#### Marché. Magasin d'alimentation

1. Au marché
2. Au magasin d'alimentation
3. La cuisine
4. Préparation de repas

#### Repas

1. A la cantine
2. Au restaurant

#### Poste. Téléphone

1. Décrivez un bureau de poste
2. Vous envoyez une lettre recommandée ou chargée
3. Vous expédiez une dépêche
4. Vous faites un envoi sous bande
5. Vous envoyez un colis postal
6. Vous écrivez une lettre de félicitation à votre ami



7. Vous parlez des avantages et des inconvénients du téléphone
8. Vous avez eu une communication avec une autre ville

#### Radio. Télévision

1. Vous discutez avec votre ami le programme des émissions de radio
2. Vous avez acheté un poste de télé
3. Vous discutez le programme des émissions télévisées

#### Eté. Tourisme

1. L'été est la meilleure saison pour le repos
2. Le tourisme est le meilleur genre de sport
3. Mo, dernier voyage touristique
4. A la belle saison j'aime passer un week-end sous la tente
5. Mes parents sont des automobilistes passionnés
6. Le repos des citoyens de notre pays
7. Mes projets de vacances etc.

### **V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

#### 1) Рекомендуемая литература

##### а) Основная литература

1. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Французский язык: Учебник для 1-го курса институтов и факультетов иностранных языков. М., 2013.

2. Задания по домашнему чтению по книгам «Путешествие Нильса» и «Деревня, в которой не было детей» для студентов 1-го курса французского отделения. Тверь, 2007.

3. Задания по домашнему чтению по книге Ги де Мопассана «Милый друг» для студентов 2-го курса французского отделения факультета иностранных языков и международной коммуникации. Тверь, 2009.

4. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. 4-е изд. М., 2009.

5. Потушанская Л.Л., Котова Г.М., Шкунаева И. Практический курс французского языка (в 2-х частях). Издательство «Мирта – Принт». М., 2015.

6. Кроль М.И., Степанова О.М. Французский язык: Практический курс: Продвинутый этап. – М., 2005.

##### б) Дополнительная литература

1. Тихомирова Н.И., Алексеев ГЛ., Михеева Б.Г". Французский язык: Учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков. М., 1988. :

2. Володько М.Ю. Спорт. Тексты, диалоги, упражнения. – Тверь, ТвГУ, 2006.
3. Алексеев ГЛ., Скепская Г.И., Тарасова А.Н., Рощупкина Е.А. Практическая грамматика французского языка. М., 1985.
4. Алексеев ГЛ., Скепская Г.И., Тарасова А.Н., Рощупкина Е.А. Практикум по грамматике французского языка. 2-е изд. М., 1990.
5. . Басманова А.Г., Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Ч. I. М., 1998.
6. . Гольденберг Т.Я., Никольская Е.К. Грамматика французского языка. М., 1983.
7. . Барышникова К.К. Вводно-коррективный фонетический курс французского языка. М, 1980.
8. Богачева Э.А., Мурина СМ. Фонетический аспект культуры французской разговорной речи. М, 1999.
9. . Михеева В.Т. Звуки и интонация. М., 1983.
10. Leon M. Упражнения по фонетике французского языка. 4. I, II. М., 1969.
- 11.. Рапанович А.Н. Фонетика французского языка. М., 1973.

#### Внеаудиторное чтение

1. A. Maurois. «Une carrière et autres nouvelles». М. 1975.
2. R. Merle «Derrière la vitre» М. 1982.
3. E. Triolet «Roses à crédit» М. 1976.
4. Noel Calef «Ascenseur pour l'échafaud» М. 1990.
5. R. Rolland «Jean-Christophe» М. 1957.
6. G. De Maupassant «Fort comme la mort» и др.
7. Mérimée P. Nouvelles М. , 1976.

#### Внеаудиторное чтение

1. P. Berna «Le champion».
2. G. Simenon «Le chien jaune». «Le destin des Malou».
3. P. Gamarra «L'assassin a le prix Goncourt». «Le maitre d'école».
4. V. Hugo «L'homme qui rit».
5. R. Rolland «Jean-Christophe».
6. Exupéry «Le petit prince».
7. Maupassant G. «Bel-Ami» М. 1981.

## 2) Программное обеспечение

### RESSOURCES FRANCAISES SUR INTERNET

<http://www.educ.sfu.ca/case> — кейсы Университета Симона Фрайзера, рассчитанные на использование кейс-технологий «при преподавании различных дисциплин»;

<http://www.pace.edu/CTRCasestudies> — центр по использованию кейс-метода, предлагающий серию семинаров по обучению написанию кейсов;

Видео-ролики «Voyage à travers la Russie», «Voyage à l'étranger»<http://www.associationfamilialedebondoufle.fr/pages/liens.html>

TCF

<http://apprendre.tv5monde.com/fr/apprendre-francais/accueil-tcf>

GRAMMAIRE FRANCAISE – TEST

<http://moodle.tversu.ru/mod/quiz/view.php?id=4852>

MOTEURS DE RECHERCHE

[www.altavista.fr](http://www.altavista.fr)

[www.yahoo.fr](http://www.yahoo.fr)

[www.google.fr](http://www.google.fr)

SITES PROPOSANT DES LIENS UTILES

[www.france.diplomatie.fr](http://www.france.diplomatie.fr)

[www.culture.fr](http://www.culture.fr)

[www.bnf.fr/web-bnf/liens/index.htm](http://www.bnf.fr/web-bnf/liens/index.htm)

[www.bpi.fr](http://www.bpi.fr)

FRANCE ADMINISTRATIVE

[www.elysee.fr](http://www.elysee.fr)

[www.premier-ministre.gouv.fr](http://www.premier-ministre.gouv.fr)

[www.assemblee-nat.fr](http://www.assemblee-nat.fr)

[www.senat.fr](http://www.senat.fr)

[www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)

MASS MEDIAS

[www.afp.com](http://www.afp.com)

[www.lesechos.fr](http://www.lesechos.fr)

[www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

[www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

[www.liberation.fr](http://www.liberation.fr)

[www.lexpress.fr](http://www.lexpress.fr)

[www.permanent.nouvelobs.com](http://www.permanent.nouvelobs.com)

[www.periscope.fr](http://www.periscope.fr)

[www.lepoint.fr](http://www.lepoint.fr)

[www.monde-diplomatique.fr](http://www.monde-diplomatique.fr)

[www.radiofrance.fr](http://www.radiofrance.fr)

[www.rfi.fr](http://www.rfi.fr)

[www.france2.fr](http://www.france2.fr)

[www.france3.fr](http://www.france3.fr)

CULTURE

[www.culture.fr](http://www.culture.fr)

[www.arttotal.com](http://www.arttotal.com)

[www.rmn.fr](http://www.rmn.fr)

[www.centrepompidou.fr](http://www.centrepompidou.fr)

[www.louvre.fr](http://www.louvre.fr)  
[www.photo.rmnp.fr](http://www.photo.rmnp.fr)  
[www.archi.fr](http://www.archi.fr)  
[www.photographie.com](http://www.photographie.com)  
[www.cinefil.com](http://www.cinefil.com)  
[www.ecrannoir.fr](http://www.ecrannoir.fr)  
[www.festival-cannes.fr](http://www.festival-cannes.fr)  
[www.cite-musique.fr](http://www.cite-musique.fr)

#### EDUCATION

[www.educasource.education.fr](http://www.educasource.education.fr)  
[www.educliv.education.fr](http://www.educliv.education.fr)  
[www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)  
[www.cned.fr](http://www.cned.fr)  
[www.cndp.fr](http://www.cndp.fr)  
[www.edufrance.fr](http://www.edufrance.fr)  
[www.phosphore.com](http://www.phosphore.com)  
[www.auf.org](http://www.auf.org)  
[www.cnous.fr](http://www.cnous.fr)

#### LANGUE FRANCAISE ET FRANCOPHONIE

[www.inalf.cnrs.fr](http://www.inalf.cnrs.fr)  
[www.fdlm.org](http://www.fdlm.org)  
[www.fle.fr](http://www.fle.fr)  
[www.franc-parler.org](http://www.franc-parler.org)  
[www.tv5.org](http://www.tv5.org)  
[www.francophonie.org](http://www.francophonie.org)

#### LITTERATURE

[www.portail.lettres.net](http://www.portail.lettres.net)  
[www.magazine-litteraire.com](http://www.magazine-litteraire.com)  
[www.poesie.webnet.fr](http://www.poesie.webnet.fr)

#### BIBLIOTHEQUES

[www.abf.asso.fr](http://www.abf.asso.fr)  
[www.bnf.fr](http://www.bnf.fr)  
[www.bpi.fr](http://www.bpi.fr)  
gallica.bnf.fr

#### MUSIQUE ET THEATRE

[www.paroles.net](http://www.paroles.net)  
[www.festival-avignon.com](http://www.festival-avignon.com)  
[www.fest-theatres-franco.com](http://www.fest-theatres-franco.com)  
[www.ladanse.com](http://www.ladanse.com)  
[www.modeaparis.com](http://www.modeaparis.com)

#### TRANSPORT

[www.aeroport.fr](http://www.aeroport.fr)  
[www.adp.fr](http://www.adp.fr)  
[www.sncf.com](http://www.sncf.com)

## VILLES ET REGIONS DE FRANCE

[www.ign.fr](http://www.ign.fr)

[www.franceguide.com](http://www.franceguide.com)

[www.doucefrance.com](http://www.doucefrance.com)

[www.parisinfo.com](http://www.parisinfo.com)

[www.ismap.com/geo/fpar.htm](http://www.ismap.com/geo/fpar.htm)

## RELATIONS FRANCO-RUSSES

[www.ambafrance.ru](http://www.ambafrance.ru)

[www.ccfmoscou.net](http://www.ccfmoscou.net)

[www.ifspb.com](http://www.ifspb.com)

## ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК - Словари и терминологические справочники

### Общие толковые словари

Hachette - <http://www.francophonie.hachette-livre.fr>

Base terminologique de la DGLF - <http://www.criter.dglflf.culture.gouv.fr>

Dictionnaires d'autrefois (французские словари 17, 18, 19 и 20 веков) -

<http://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/dicos/>

Словарь французской академии (Académie française) -

<http://www.chass.utoronto.ca/~wulfric/academie/>

Словарь французской академии (Académie française) -

<http://humanities.uchicago.edu/ARTFL/projects/academie/1798.searchform.html>

Энциклопедия Atlas - <http://www.webencyclo.com/home.asp>

Энциклопедия Британника - <http://www.britanica.com>

Акронимы и сокращения, справочник - <http://www.ucc.ie/cgi-bin/acronym>

Leximagne коллекция ссылок на словари и глоссарии французского языка -

<http://www.utm.edu/departments/french/dico.shtml>

Акронимы и сокращения –

[http://globegate.utm.edu/french/globegate\\_mirror/sigle.html](http://globegate.utm.edu/french/globegate_mirror/sigle.html)

Словари и глоссарии - коллекция ссылок FLE –

<http://members.aol.com/tlebeaup/index/dictionnaires.htm>

Большой терминологический словарь - <http://www.granddictionnaire.com>

Грамматика, правописание, справочники по орфографии Спряжение французских глаголов-

[http://tuna.uchicago.edu/forms\\_unrest/inflect.query.html](http://tuna.uchicago.edu/forms_unrest/inflect.query.html)

Лексика Ортонет - <http://www.sdv.fr/orthonet/recherche.html>

Словарь синонимов - <http://elsap1.unicaen.fr/dicosyn.html> (INaLF, Institut National de la Langue Française)

Цитаты и крылатые выражения WWW Dictionnaire des citations -

<http://www.hebel.net/citations/citations.html>

## **VI. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины**

### **Требования к рейтинг-контролю**

**1 семестр: Модуль 1 (50 баллов), Модуль 2 (50 баллов) – зачёт.**

**Текущий контроль:** тесты, декламация стихотворение и отрывков прозы фонетические контрольные работы, диктанты, игры.

Пример игры:

«*Connaissez-vous bien l'alphabet?*». Студенческая аудитория делится на 2 группы и этим группам раздаются карточки с алфавитом. Целевая установка: «*Il faut trouver la lettre qui manque*».

***Итоговый контроль: зачет***

*Письменная часть зачета* 1 транскрипция

2. аудирование (фонетический диктант)

*Устная часть зачета*

1. Громкое чтение и фонетический анализ отрывка прозы
2. Декламация стихотворения или отрывка прозы
3. Определение фонетических явлений

**2 семестр: Модуль 1 (30 баллов), Модуль 2 (30 баллов) – экзамен (40 баллов).**

### **Программа экзамена.**

***Письменная часть экзамена***

1. Диктант
2. Грамматическая контрольная работа
3. Изложение основного содержания адаптированного художественного текста.

***Устная часть экзамена***

1. Краткое изложение основного содержания адаптированного художественного текста и беседа по затронутым в тексте проблемам. Чтение вслух отрывка, указанного экзаменатором непосредственно перед ответом.
2. Краткое сообщение по теме.
3. Перевод с русского языка на французский.

Примерные варианты заданий для письменных работ:

Контрольная работа по грамматике

Contrôle de grammaire

1. Complétez le dialogue :

- a. ... penses-tu de notre nouveau collègue ? Moi, je ... que c'est un homme intelligent.
- b. Moi, non. Il fait trop le clown à mon ... .
- c. Moi, je ... trouve très amusant , il connaît des tas d'histoires.
- d. Il est ... qu'il parle beaucoup mais ses plaisanteries sont souvent lourdes
- e. Je ne ...

2. Mettez les verbes aux temps et formes qui conviennent :

J'étais sûr qu'elle ne (venir) pas à l'heure. Nous pensions que vous (recevoir) déjà cette lettre. J'ai raconté à nos amis ce qui (se passer) la veille. Louis sentait qu'il ne (avoir) pas raison. Elle ( couvrir)la table d'une nappe bleue et mit des fleurs au milieu. Aujourd'hui ce dictionnaire (vendre) dans toutes les librairies. Mes fautes me (expliquer) par le professeur.

Hier les participants à la conférence (recevoir) par le maire. La porte (ouvrir), je suis entré sans frapper. Le professeur raconta à ses amis ce qu'il (voir) sur la plate-forme. Mon ami m'a dit qu'il ne (pouvoir) pas aller demain au théâtre parce qu'il (occuper). Il les prévient qu'il ne (pouvoir) pas venir les prendre à la gare. Il va faire froid ce soir, (prendre) ta veste. Si tu veux te lever tôt, (se coucher) à dix heures. Demain je (corriger) toutes les fautes et je (faire) tous les exercices. Minna (tendre) la main à Cristophe et lui (dire) un froid bonjour. Je meurs de faim, je ne (dîner) pas encore . Tartarin donnait toutes les explications qu'on (vouloir). Il se leva et (se mettre) à chercher des yeux son ami, mais André (disparaître).

Темы.

Les fêtes  
L'année scolaire  
J'apprends le français  
Tver est ma ville natale  
Une promenade à travers Paris  
Ma journée de travail  
Ma journée de repos  
Ma famille  
Le portrait  
La biographie  
La maison  
L'appartement  
La chambre  
Les vacances d'hiver  
L'hiver  
Le printemps  
L'été  
Les vacances d'été  
Quelques règles du savoir-vivre.

**3 семестр: Модуль 1 (50 баллов), Модуль 2 (50 баллов) – зачёт.**

*Образец модульной контрольной работы*

1) Faites la traduction du russe.

1. Здесь пахнет липой.
2. Я хотела бы знать, почему ваш друг уехал из Москвы.
3. Чтобы завоевать сердце родителей Робера, Катрин нанялась служанкой.
4. Твоя очередь отвечать.
5. Мадам Ланглуа опасалась, что ее сын будет ухаживать за служанкой.
6. Я вас прошу зайти ко мне сегодня.
7. К врачу антифашисту, скрывающемуся от немцев, приходит друг и просит его навестить больного. и т.д.

2) Employez les mots suggérés par le sens :



1. Notre professeur nous ... sur l'emploi du subjonctif.
2. ... l'épidémie le corps médical fait tout son possible pour l'enrayer.
3. ... de leur professeur importe beaucoup pour ses élèves.
4. Personne ne connaît ... de ce critique littéraire à propos du dernier roman de Georges Simenon.

3) Racontez la situation.

(l'organisation de culture physique des étudiants ; mon sport préféré ; j'ai pris part aux compétitions de volley-ball etc.)

**4 семестр: Модуль 1 (30 баллов), Модуль 2 (30 баллов) – экзамен (40 баллов)**

**Программа итогового экзамена по дисциплине**

В конце IV семестра студенты сдают экзамен. Ему предшествуют три письменные работы:

- 1) диктант
- 2) изложение
- 3) лексико-грамматическая работа

**Примерное содержание устного экзамена:**

1. чтение, перевод и пересказ 1-1,5 страниц оригинального текста
2. перевод с русского на французский текста, включающего изученные грамматические и лексические явления
3. монологическое сообщение по теме

*Примерная тематика монологических сообщений*

L'automne

1. L'automne de notre climat
2. L'automne de cette année
3. Une promenade dans la forêt d'automne
4. Ma saison préférée
5. Les travaux champêtres etc.

## Sports

- 1.L'organisation de culture physique des écoliers
- 2.L'organisation de culture physique des étudiants
- 3.Mon sport préféré
- 4.J'ai pris part aux compétitions de volley-ball etc.
- 5.J'ai assisté à un match de football (de hockey sur glace, d'athlétisme etc.)
- 6.J'ai vu à la télé un concours de patinage artistique

## Service médical

- 1.L'organisation du service médical dans notre pays
- 2.Vous avez la grippe. Racontez comment vous vous soignez
- 3.Décrivez votre dernière visite chez le dentiste
- 4.Ma mère est malade. Je fais venir le médecin
- 5.Je vais voir un ami à l'hôpital
- 6.A la pharmacie
- 7.Racontez ce que vous faites pour être toujours en bonne santé

## **Самостоятельная работа студентов**

### **ФОНЕТИКА**

#### **1. Базовые понятия фонетики**

1.1. Строение речевого аппарата. Дыхание, голосообразование, артикуляция, их функции в речевом процессе. Роль резонаторов.

1.2. Уровни и единицы устной формы речи.

1.2.1. Звуки речи. Тройкий аспект звуков речи. Общефизиологические критерии классификации звуков. Звуки в функции обозначения лексико-грамматических значений. Понятие фонемы и фонологической системы. Смыслоразличительные и нормативные (фонетические) признаки фонемы.

1.2.2. Просодия. Параметры просодии: основной тон, интенсивность и длительность. Компоненты просодии: мелодика, ударение, ритм, пауза, темп, тембр. Просодические единицы: слог, акцентная группа, синтагма, фраза, текст. Просодия и функции обозначения лексико-грамматических значений. Непосредственное отражение логического смысла и выражение

эмоционально-волевых отношений с помощью просодии. Способы графического изображения интонации (интонационные схемы).

1.3. Понятие об орфоэпии. Фонетическая норма и ее вариативность. Функциональные стили и стили произношения. Фонетический аспект культуры речи.

## **2. Специфика фонетического строя французского языка**

### 2.1. Общие теоретические сведения.

Произносительная специфика языка как система фонологических и нормативных (фонетических) признаков, отличающих фонетику иностранного языка от родного. Понятие иноязычного акцента. Воздействие иноязычного акцента на носителей языка.

### 2.2. Практические знания, умения и навыки.

2.2.1. Фонетическая база как совокупность произносительных характеристик языка, наиболее часто встречающихся в речи и воспринимающихся как ее общая «окраска». Компоненты фонетической базы - артикуляционная и просодическая базы. Специфика артикуляционной базы французского языка. Особенности просодической базы французского языка как взаимодействия специфического ритма и мелодии французской речи. Статический аспект артикуляционной базы французского языка, рабочая поза основных органов артикуляции. Статические признаки артикуляционной базы французского языка: продвинутость языка вперед и объемность (расширение ротового резонатора как следствие увеличения челюстного угла, опускания языка, выдвигания губ вперед и опускания мягкого нёба). Напряженность мышц речевого аппарата. Динамический аспект артикуляционной базы французского языка: четкий и мгновенный характер перехода от согласного к гласному и от гласного к согласному, нарастающая динамика артикуляции гласного в рамках слога. Типологические особенности артикуляционной базы французского языка в сопоставлении с русским.

### 2.2.2. Фонетические единицы. 2.2.2.1. Звуки речи.

Система гласных. Фонетические характеристики французских гласных: мягкий приступ, отсутствие дифтонгизации и редукции, напряженность и точность артикуляции. Дифференциальные признаки и фонологические оппозиции французских гласных фонем: передние/задние, открытые/закрытые, округленные/неокругленные, ротовые/носовые. Фонологическая система гласных французского языка.

Артикуляция каждого гласного.

Система согласных. Фонетические характеристики французских согласных: напряженность и точность артикуляции, палатализации, четкое размыкание конечных согласных и их окраска на *Щ*, отсутствие оглушения конечных звонких согласных, отсутствие аффрикат. Дифференциальные признаки и фонологические оппозиции французских согласных: звонкие/глухие, носовые/чистые, мягкие/твердые, геминированные/простые. Фонологическая система согласных французского языка.

Артикуляция каждого согласного.

Способы графического обозначения звуков (транскрипция). Звуки в потоке речи. Позиционные изменения длительности гласных: гласные под ударением и перед удлиняющим согласным (ритмическая долгота). Исторически долгие гласные. Гласные в абсолютном исходе.

Явления в области безударного вокализма: сохранение и выпадение [e] беглого в зависимости от фонетического окружения и позиции в слове и в акцентной группе.

Изменения согласных в речевом потоке. Геминированные согласные: геминация внутри слов и на стыке слов.

Соединение звуков в речевом потоке. Соединение конечного произносимого согласного с гласным на стыке слов («сцепление»). Соединение конечного произносимого гласного с гласным внутри и на стыке слов («вокалическое связывание»). Соединение конечного произносимого согласного с гласным звуком на стыке слов («связывание»), Обязательное, факультативное и запрещенное связывание. Особенности реализации связывания при носовых гласных. Особенности реализации согласных при связывании.

2.2.2.2. Слог. Слоγοобразование и слоγοделение во французском языке. Виды французских слогов. Типичный слог французского речевого потока. Правила длительности гласных в слоге.

2.2.2.3. Акцентная группа.

Членение французского речевого потока на минимальные акцентные единицы - ритмические группы. Место ударения во французском слове и в ритмической группе. Соотношение слова и ритмической группы в потоке речи. Синтаксический минимум ритмической группы. Особенности французского ударения в сопоставлении с русским. Функции ритмического ударения. Перемещение ритмического ударения под влиянием ритма. Второстепенное ударение.

2.2.2.4. Синтагма (фраза).

Синтагма как акцентно-семантическая единица речи. Фонетические средства формирования синтагмы: ударение, мелодика, пауза. Базовые мелодические модели французского языка. Особенности мелодического оформления фраз различного коммуникативного типа. Постепенно восходящее и постепенно нисходящее движение тона в повествовательных фразах; подъем/падение тона в вопросительных фразах с инверсией, с вопросительными конструкциями, в специальном вопросе; резкий подъем тона в конце восклицательных фраз (с восклицательным словом) и в конце побудительных фраз. Подъем тона в конце неконечных синтагм; подъем тона в конце общего вопроса (фраза с прямым порядком слов).

## **ГРАФИКА. ОРФОГРАФИЯ. ПУНКТУАЦИЯ.**

### **Графика**

Графическая система французского языка. Французский алфавит и названия букв. Написание гласных, носовых и согласных букв. Позиционный принцип французской графики: зависимость значения буквы от её позиции в слове. Отклонения от правила французской графики (например, *echo*, *femme*, *specimen*). Типы графем во французском языке: фонологические функциональные (*sel*, *cahier*), нефонологические функциональные (*parle*, *grand*), нефункциональные (*asseoir*). Сложные графемы (типа *ail*, *ill*, *ess*).

Графическое и фонетическое слоговое деление. Графическое объединение и членение слов: апостроф, дефис. Употребление апострофа вместо элидированного «е» перед «е», «а», «i» (*d'eleves*, *l'arbre*, *s'il*). Неупотребление апострофа перед словами, которые не допускают *elision* (*la haine*, *leonce*). Употребление дефиса в сложных словах, для объединения служебных слов и частиц со знаменательным словом (*dit-on*, *vas-y*, *celui-ci*) и после префиксов (*arriere-pensee*, *auto-accusation*).

Средства выражения различного звукового значения букв. Общие закономерности употребления надстрочных знаков: *accent grave*, *accent aigu*, *accent circonflexe*, *trema*. Употребление *accent grave* над гласными «а», «ё» в графически открытом и фонетически закрытом слогах (*secrete*), на конце слова перед немой «s» (*accés*, *après*) и в диаграмме «ощ». *Accent aigu* «ё» в фонетически открытых слогах для обозначения закрытого произношения (*reperer*, *grè*). Употребление *accent circonflexe* над гласными буквами *a*, *ë*, *i*, *u* (*etre*, *du*) или буквосочетаниями *ai*, *ei*, *oi*, *eu*, *ou* (*jeuner*). Неупотребление *accent circonflexe* с носовыми гласными (исключение: *nous vinmes*, *vous vintes*). Употребление *trema* над гласными буквами *ë*, *l* (*aigue*, *hair*).

## Орфография

Основные принципы французской орфографии. Написание гласных звуков. Написание согласных звуков. Некоторые современные тенденции французской орфографии. Удвоение согласных. Общие правила удвоения согласных (*accorder, naturelle*). Отклонения от морфологического принципа в написании удвоенных согласных букв (например, *salle-salon*).

Общие положения написания непроносимых букв. Непроносимые гласные буквы. «Е»muet на конце слова как показатель грамматических категорий (например, *ami-amie, parle*), на конце слова после гласного звука (*lycee, voie*), в суффиксах и флексиях (*denouement, il louera*). Наличие и отсутствие «е»muet после согласных (например, *agile* и *exil, hauteur* и *demeure*).

Правила написания слов с непроносимыми конечными согласными буквами (например, *champ -champetre, flanc - flanquer, respect - respecter*). Написание непроносимых согласных букв *h aspiré, h muet, th, rh* (*cathedrale, Rhin*). Написание префиксов (например, *-con/com, -de/de, -in/im, -re/re*) и окончаний типа *oir/oire, air/aire*.

Написание слов с большой и маленькой буквы. Основные правила переноса французских слов: правила переноса гласных, согласных и носовых. Графическое и фонетическое слоговое деление при переносе. Правила переноса префиксов и суффиксов.

Орфографические особенности частей речи. Образование множественного числа существительных и прилагательных. Правописание множественного числа сложных существительных и прилагательных. Орфографические особенности образования женского рода существительных и прилагательных: 1) удвоение согласной (например, *patron - patronne, reel - reelle*); 2) орфографическое изменение конечной согласной (например, *public - publique, grec - grecque*); 3) орфографическое изменение при чередовании *x - ss, e* (*roux - rousse*), *s -1, e* (*absous - absoute*), *in - igne* (*malin - maligne*); 4) добавление согласной в женском роде (*favori - favorite*); 5) употребление надстрочных знаков и букв (например, *bref -breve, aigu- айгул*). Правописание суффиксов существительных и прилагательных (например, *ent/ant, ence/ance, te/ee, ie/i*).

Орфографические особенности глаголов I группы, оканчивающихся на *-cer* (*placer*), *-ger* (*manger*), *-eler* (*appeler*), *-eter* (*Jeter*), *-ayer* (*payer*), *-oyer* (*employer*), *-uyer* (*essuyer*). Правописание инфинитива глаголов III группы (например, *recevoir/boire, éteindre/craindre, dormir/rire*). Орфографические особенности спряжения глаголов III группы. Окончания личных форм глаголов. Правописание окончаний *participe passé*. Особенности правописания

participe present u adjectif verbal (например, precedent - precedent, fatigant - fatigant, negligiant- negligent).

Орфографические особенности наречий на -ment (например, activement, poliment, assidument, decident). Правописание наречий на -ement, -amment.

Написание сложных числительных. Правописание числительных, содержащих vingt, cent, mille.

Правила написания омонимичных грамматических форм (например, quelque/quel que, quoique/quoi que, quelquefois/quelques fois).

### **Пунктуация**

Пунктуационное оформление коммуникативных типов предложения: повествовательного, вопросительного, восклицательного. Знаки препинания в прямой речи. Основные функции запятой, точки с запятой, двоеточия, кавычек, дефиса и скобок.

Правила французской пунктуации в простом предложении. Употребление запятой при перечислении, обособлении, приложении и обращении. Отсутствие запятой перед необособленным причастным и деепричастным оборотами. Факультативное употребление запятой с модальными словами типа, peut-etre, bien sur, certainement.

### **Учебная программа – 1-2 семестр**

#### **ГРАММАТИКА**

Предмет грамматики: морфология, синтаксис, текст. Понятие грамматической категории. Грамматическая форма: синтетическое и аналитическое формообразование. Единицы грамматики: словоформа, словосочетание, предложение. Классификация слов в грамматике: части речи.

#### **Глагол**

Семантико-грамматическая классификация глаголов (самостоятельные, служебные; переходные, непереходные). Классификация глаголов по типам инфинитива: типы спряжения глаголов. Грамматические категории глагола: время, наклонение, залог, лицо и число. Личные и неличные формы глагола.

#### **Изывительное наклонение**

**Настоящее время (Présent).** Образование форм present. Употребление present для обозначения действия, совершающегося в момент речи; действия привычного или повторяющегося в настоящем; действий, относящихся к ближайшему будущему или к недавнему прошлому; действия вне времени;

действия со значением побудительности; будущего действия в придаточном условия после союза *si*.

**Имперфект (Imparfait).** Образование форм *imparfait*. Употребление *imparfait* для обозначения прошедшего действия, не ограниченного пределом; действия привычного или повторяющегося в прошедшем; действия одновременного другому действию (моменту) в прошедшем; действия со значением предположительности в придаточном условия после союза *si*; действий со значением пожелания, сожаления, предположения в конструкции с союзом *si*.

**Прошедшее сложное (Passé composé).** Образование форм *passé composé*. Употребление *passé composé* для обозначения: прошедшего законченного действия, связанного с моментом речи; действия, предшествующего настоящему; повторяющихся действий с пределом повторения; длительного действия с пределом длительности; законченности действия вне времени. Употребление *passé composé* в качестве разговорного варианта *passé simple* в значении прошедшего законченного, не связанного с моментом речи.

**Прошедшее простое (Passé simple).** Образование форм *passé simple*. Употребление *passé simple* для обозначения прошедшего законченного действия, не связанного с моментом речи. *Passé simple* в качестве основного средства повествования в письменной речи.

**Плюсквамперфект (Plus-que-parfait).** Образование форм *plus-que-parfait*. Употребление *plus-que-parfait* для обозначения прошедшего действия, предшествующего другому действию (моменту) в прошедшем; действия предполагаемого в прошедшем в придаточном условия после союза *si*; действий со значением сожаления, предположения в плане прошедшего в конструкции с союзом *si*.

**Недавнее прошедшее (Passé immédiat).** Образование форм *passé immédiat*. Употребление *passé immédiat* для обозначения недавнего прошедшего.

**Будущее простое (Futur simple).** Образование форм *futur simple*. Употребление *futur simple* для обозначения действия будущего по отношению к моменту речи; действия со значением побудительности. *Futur simple* в значении *futur simple historique*, а также в модальном употреблении со значением предположительности.

**Ближайшее будущее (Futur immédiat).** Образование форм *futur immédiat*. Употребление *futur immédiat* для обозначения ближайшего будущего, а также для выражения побуждения.



**Будущее в прошлом (Futur dans le passé).** Образование форм futur dans le passé. Употребление futur dans le passé для обозначения будущего в плане прошедшего.

### **Повелительное наклонение**

Образование форм повелительного наклонения. Особенности их употребления в утвердительных и отрицательных предложениях, а также в предложениях с личными и адвербиальными местоимениями.

Выражение модальных значений долженствования, вероятности, возможности, побудительности при помощи вспомогательных глаголов модальности (devoir, pouvoir, vouloir, falloir, savoir); модальных наречий (peut-être, probablement, sans doute и т.п.); междометий.

### **Категория залога**

Связь категории залога с переходным и непереходным значением глагола. Действительный залог. Активная форма спряжения глаголов. Глаголы, спрягающиеся в активной форме с двумя вспомогательными avoir, etre. Страдательный залог. Пассивная форма спряжения глаголов: **etre** + participe passe прямо переходного глагола.

### **Категория лица и числа**

Выражение категории лица и числа посредством приглагольных местоимений и личных окончаний глаголов. Местоимение il как показатель безличности. Его употребление с безличными глаголами, а также в безличной конструкции.

### **Причастие как форма глагола и прилагательного**

Виды причастий (participe présent, participe passé, participe passé composé), их временные, видовые и залоговые значения. Причастие настоящего времени, его образование, синтаксические функции и связи. Семантические и формальные отличия причастия настоящего времени от отглагольного прилагательного. Причастие прошедшего времени, его самостоятельное употребление, а также употребление со вспомогательными глаголами avoir, être. Согласование причастия прошедшего времени с подлежащим или с прямым дополнением. Особенности согласования причастия прошедшего времени местоименных глаголов. Абсолютный причастный оборот, его построение и употребление.

### **Герундий как форма глагола и наречия**

Образование герундия и его временное значение. Синтаксические связи и функции герундия.

## Имя существительное

Лексико-грамматическая классификация существительных (собственные, нарицательные; конкретные, абстрактные; одушевленные, неодушевленные; исчисляемые, неисчисляемые; единичные, собирательные). Грамматические категории существительного: род, число, определенность/неопределенность.

Средства выражения рода одушевленных существительных: артикль и местоименные прилагательные, флексия -e, суффиксы -eur/-euse, -teur, -rice, -esse. Средства выражения рода неодушевленных существительных: артикль и местоименные прилагательные. Родоразличающие суффиксы: -age, -ail, -isme, -ade, -aison, -ation.

Средства выражения множественного числа существительных: артикль и местоименные прилагательные, флексия -s (x). Особенности образования множественного числа существительных, оканчивающихся на -s, -z, -x, -al, -ail, -eau. Образование множественного числа сложных существительных. Неупотребление флексии множественного числа -s в именах собственных для обозначения семьи (les Thibaut).

Детерминативы. Функциональный аспект детерминатива как определителя существительного. Семантико-грамматические подклассы детерминативов: артикль, местоименные прилагательные. Детерминативы как средство выражения категории определенности/неопределенности. Определенный артикль, его формы (le, la, Г, les) и значения: указание на то, что предмет является единственным в своем роде в данной ситуации, вообще в мире или на то, что он известен говорящему и слушающему. Определенный артикль в обобщающем значении. Слитные формы определенного артикля с предлогами а и de. Неопределенный артикль, его формы (un, une, des) и значения: название предмета, указание на один из предметов в ряду идентичных, в том числе и неизвестный слушающему. Неопределенный артикль в обобщающем значении. Партитивный артикль для выражения неисчисляемости. Значимое отсутствие артикля перед существительными, ослабившими значение предметности, в функции предикатива (je suis étudiant), определения (chapeau de paille), обстоятельства (alter a pied), приложения (M.X., docteur es lettres). Отсутствие артикля в обращении. Отсутствие артикля перед существительными после предлога de (orner de fleurs, une tasse de thé, de gros livres, ne faites pas de bruit). Употребление артикля с именами собственными (географические названия, имена собственные лиц, в том числе имена собственные в функции нарицательных). Артикль как основное средство субстантивации. Субстантивация полная и неполная. Определенный артикль ед. числа в собирательном значении, в эмфатической функции (Le bel enfant!), при обращении в фамильярно-просторечном стиле

общения, перед именами собственными женщин в фамильярно-просторечном стиле общения. Неупотребление артикля по стилистическим причинам.

Связь артикля с актуальным членением предложения: неопределенный артикль как сигнал ремы-нового, определенный артикль как показатель темы.

Местоименные прилагательные (указательные, притяжательные, неопределенно-личные) как функциональные эквиваленты артикля.

### Местоимение

Личные местоимения, их формы (самостоятельные, прилагольные). Употребление самостоятельных личных местоимений с предлогами, в выделительных оборотах, а также в качестве реплик-ответов в диалогической речи. Место и порядок следования прилагольных местоимений в предложении.

Адвербиальные местоимения *en* и *у*. Место и порядок их следования в предложении.

Указательные местоимения. Простые и сложные формы, их изменение по роду и числу.

Притяжательные местоимения. Их формы и употребление. Личные самостоятельные местоимения как функциональные эквиваленты притяжательных (типа *c'est a moi*) в разговорной речи.

Относительные местоимения. Простые и сложные формы. Изменение сложных форм по роду и числу, особенности их употребления.

Вопросительные местоимения. Простые и сложные формы. Употребление вопросительных местоимений изолированно и в составе вопросительных речений. Прямой и косвенный вопрос.

Неопределенно-личные местоимения. Местоимение *on* в разговорной речи.

### Имя прилагательное

Лексико-грамматическая классификация прилагательных (качественные, относительные, порядковые). Грамматические категории прилагательного: род, число, степени сравнения.

Согласование прилагательного с существительным по роду и числу. Особенности согласования сложных прилагательных. Место прилагательных по отношению к существительному и возможное изменение значения прилагательного в зависимости от его позиции (типа *un grand homme* - *un homme grand*). Образование степеней сравнения качественных прилагательных посредством прибавления: наречий *plus*, *moins*, *aussi*

(сравнительная степень); определенного артикля и наречий plus, moins (превосходная степень). Супплетивные формы степеней сравнения прилагательных bon, mauvais, petit. Выбор формы (типа plus petit - moindre) в зависимости от семантики существительного и ситуации общения.

### Наречие

Классификация наречий (качественные, количественные, обстоятельственные, модальные). Образование степеней сравнения наречий посредством прибавления: наречий plus, moins, aussi (сравнительная степень); определенного артикля le и наречий plus, moins (превосходная степень). Супплетивные формы степеней сравнения наречий beaucoup, peu, bien, mal.

### Имя числительное

Количественные и порядковые числительные. Простые и сложные формы количественных числительных. Употребление количественных числительных вместо порядковых при обозначении даты, года, страницы, тома книги, номера дома.

### Предлог

Предлоги простые и сложные. Функции предлогов.

### Предложение

Общая характеристика предложения. Интонация и предикативность как основные признаки предложения.

### Простое предложение

Классификация простых предложений по структуре: односоставные / двусоставные; распространённые/нераспространённые; эллиптические/неэллиптические. Классификация предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные, побудительные. Порядок слов в зависимости от синтактико-коммуникативного типа предложения.

Утвердительная и отрицательная форма предложения. Особенности употребления отрицания при комбинации отрицательных частиц.

Средства выражения ограничения: частицы ne ... que, наречие seulement, прилагательное seul, специальные обороты il n'y a que, ce n'est que ... qui. Взаимодействие ограничения с отрицанием.

## **ГРАФИКА. ОРФОГРАФИЯ. ПУНКТУАЦИЯ.**

### **Графика**

Графическая система французского языка. Французский алфавит и названия букв. Написание гласных, носовых и согласных букв. Позиционный принцип французской графики: зависимость значения буквы от её позиции в слове. Отклонения от правила французской графики (например, *echo, femme, specimen*). Типы графем во французском языке: фонологические функциональные (*sel, cahier*), нефонологические функциональные (*parle, grand*), нефункциональные (*asseoir*). Сложные графемы (типа *ail, ill, ess*).

Графическое и фонетическое слоговоеделение. Графическое объединение и членение слов: апостроф, дефис. Использование апострофа вместо элидированного «e» перед «e», «a», «i» (*d'eleves, l'arbre, s'il*). Неиспользование апострофа перед словами, которые не допускают *elision* (*la haine, leonze*). Использование дефиса в сложных словах, для объединения служебных слов и частиц со знаменательным словом (*dit-on, vas-y, celui-ci*) и после префиксов (*arriere-pensee, auto-accusation*).

Средства выражения различного звукового значения букв. Общие закономерности употребления надстрочных знаков: *accent grave, accent aigu, accent circonflexe, trema*. Использование *accent grave* над гласными «a», «e» в графически открытом и фонетически закрытом слогах (*secrete*), на конце слова перед немой «s» (*accés, après*) и в диакрифике «ощ». *Accent aigu* «e» в фонетически открытых слогах для обозначения закрытого произношения (*reperer, ргё*). Использование *accent circonflexe* над гласными буквами a, e, i, u (*etre, du*) или буквосочетаниями ai, ei, oi, eu, ou (*jeuner*). Неиспользование *accent circonflexe* с носовыми гласными (исключение: *nous vinmes, vous vintes*). Использование *trema* над гласными буквами e, I (*aigue, hair*).

## **Орфография**

Основные принципы французской орфографии. Написание гласных звуков. Написание согласных звуков. Некоторые современные тенденции французской орфографии. Удвоение согласных. Общие правила удвоения согласных (*accorder, naturelle*). Отклонения от морфологического принципа в написании удвоенных согласных букв (например, *salle-salon*).

Общие положения написания непроизносимых букв. Непроизносимые гласные буквы. «E»muet на конце слова как показатель грамматических категорий (например, *ami-amie, parle*), на конце слова после гласного звука (*lycee, voie*), в суффиксах и флексиях (*denouement, il louera*). Наличие и отсутствие «e»muet после согласных (например, *agile u exil, hauteur и demeure*).

Правила написания слов с непроизносимыми конечными согласными буквами (например, *champ -champetre, flanc - flanquer, respect - respecter*). Написание непроизносимых согласных букв *h aspire, h muet, th, rh* (*cathedrale,*

Rhin). Написание префиксов (например, -con/com, -de/de, -in/im, -re/re) и окончаний типа oir/oire, air/aire.

Написание слов с большой и маленькой буквы. Основные правила переноса французских слов: правила переноса гласных, согласных и носовых. Графическое и фонетическое слоговое деление при переносе. Правила переноса префиксов и суффиксов.

Орфографические особенности частей речи. Образование множественного числа существительных и прилагательных. Правописание множественного числа сложных существительных и прилагательных. Орфографические особенности образования женского рода существительных и прилагательных: 1) удвоение согласной (например, patron - patronne, reel - réelle); 2) орфографическое изменение конечной согласной (например, public - publique, grec - grecque); 3) орфографическое изменение при чередовании x - ss, e (roux - rousse), s -1, e (absous - absoute), in - igne (malin - maligne); 4) добавление согласной в женском роде (favori - favorite); 5) употребление надстрочных знаков и букв (например, bref - brève, aigu- aigu). Правописание суффиксов существительных и прилагательных (например, ent/ant, ence/ance, te/ee, ie/i).

Орфографические особенности глаголов I группы, оканчивающихся на -cer (placer), -ger (manger), -eler (appeler), -eter (Jeter), -ayer (payer), -oyer (employer), -uyer(essuyer). Правописание инфинитива глаголов III группы (например, recevoir/boire, éteindre/craindre, dormir/rire). Орфографические особенности спряжения глаголов III группы. Окончания личных форм глаголов. Правописание окончаний participe passé. Особенности правописания participe présent u adjectif verbal (например, precedent - precedent, fatigant - fatigant, negligant- negligent).

Орфографические особенности наречий на -ment (например, activement, poliment, assidument, decidement). Правописание наречий на -emment, -amment.

Написание сложных числительных. Правописание числительных, содержащих vingt, cent, mille.

Правила написания омонимичных грамматических форм (например, quelque/quel que, quoique/quoi que, quelquefois/quelques fois).

## **Пунктуация**

Пунктуационное оформление коммуникативных типов предложения: повествовательного, вопросительного, восклицательного. Знаки препинания в прямой речи. Основные функции запятой, точки с запятой, двоеточия, кавычек, дефиса и скобок.

Правила французской пунктуации в простом предложении. Употребление запятой при перечислении, обособлении, приложении и обращении. Отсутствие запятой перед необособленным причастным и деепричастным оборотами. Факультативное употребление запятой с модальными словами типа, *peut-etre, bien sur, certainement*.

### **Учебная программа – 3 семестр**

#### **Фонетика:**

*Система согласных французского языка, особенности произношения согласных: чёткость, энергичность, отсутствие палатализации, чёткость размыкания перед паузой, отсутствие оглушения. Случаи долготы согласных во французском языке.*

*Стили произношения. Связывание, сцепление и голосовое связывание. Случаи обязательного, запрещённого и факультативного связывания в связи со стилями произношения.*

*Ударение: ритмическое, эмфатическое, логическое.*

*Интонация: интонационные средства, функции интонации.*

#### **Список текстов для заучивания наизусть:**

Paul Verlaine “Chanson d’automne”

François Coppée “Matin d’octobre”

La Fontaine “La cigale et la fourmi”

Anatole France “La rentrée”

J’ai le mal de Paris

Chateaubriand “Une nuit dans les déserts du nouveau monde”

Chateaubriand “A Combourg”

Jacques Prévert “Déjeuner du matin”

Guide pratique de la communication

La santé 11/1 Chez le pharmacien

11/2 Chez le médecin

11/3 Un accident dans la rue

11/4 Je ne me sens pas bien

11/5 Fixer un rendez-vous avec le dentiste

Sports 8/2 Aux sports d'hiver

8/5 Le tour de France

9/3 Au camping

### **Лексика:**

Работа над лексикой строится по тематическому принципу и включает тщательную отработку соответствующих уроков учебника Л.Л.Потушанской, И.Д.Шкунаевой, И.А.Юдиной «Французский язык. Практический курс. Продвинутый этап. Часть 1», текстов учебного пособия по развитию навыков устной речи сост. И.Е.Макеевой и Т.И.Филипповой, «Пособия по разговорной практике» М.А.Чигирёвой, текстов на аудирование, учебника М.И. Кролля «Французский язык: Практический курс: Продвинутый этап», уроков видеокурса «Bienvenue en France», диктантов, изложений и лабораторных лексико-грамматических работ. На основе материала отобранных текстов проводится обсуждение проблем соответствующих разговорных тем в форме диалогов, полилогов, сообщений, докладов (подготовленных заранее и неподготовленных)

### **Разговорные темы, подлежащие изучению:**

- 1) Времена года /Осень
- 2) Спорт
- 3) Здравоохранение

### **Тексты учебника Потушанской, Шкунаевой, Юдиной, подлежащие усвоению**

1. § 2. Tous les matins. D'après J.-P. Le Chanois.
2. § 3. La nouvelle bonne. D'après J.-P. Le Chanois
3. § 4. Le Médecin de campagne. D'après P. Courtade.
4. § 14. Une consultation. D'après R. Martin du Gard.

### **Тексты учебника Кролля, Степанова и др., подлежащие усвоению**

1. «Les sports en France vus par un Anglais» D'après P. Daninos.
2. «Sa dernière victoire» D'après J. Duval.



### 3. «Journal d'un médecin de campagne» D'après A. Soubiran

#### **Учебная программа - 4 семестр**

#### **Фонетика:**

*Система согласных французского языка, особенности произношения согласных: чёткость, энергичность, отсутствие палатализации, чёткость размыкания перед паузой, отсутствие оглушения. Случаи долготы согласных во французском языке.*

*Стили произношения. Связывание, сцепление и голосовое связывание. Случаи обязательного, запрещённого и факультативного связывания в связи со стилями произношения.*

*Ударение: ритмическое, эмфатическое, логическое.*

*Интонация: интонационные средства, функции интонации.*

#### Список текстов для заучивания наизусть:

##### 1. Guide pratique de la communication

Les repas. 6/1 Un déjeuner au restaurant

6/2 Un dîner en famille

6/3 Un dîner en famille

6/4 Un couple dîne dans un restaurant

Les achats 3/1 Chez l'épicier

3/2 Chez le boucher

Voyages 1/2 Dans un train

7/3 A la gare

7/4 L'agence de voyage

7/5 A la station-service d'un petit village

13/2 Excès de vitesse

Poste 10 /1 Envoyer une lettre

10/2 Envoyer un paquet

10/3 Le téléphone

2. Super plus Interview de deux journalistes
3. Charles Baudelaire “L’invitation au voyage”
4. Louis Aragon “Il n’y a pas d’amour heureux”
5. Paul Valéry “Les pas”
6. Sully Prudhomme “Si vous saviez”
7. José-Maria de Hérédia “La mort de l’aigle »
8. P. Delattre “Les dix intonations de base”
9. Monique et Pierre Léon “La phrase implicative” (II partie, leçon 5)
10. Le concours de phonétique

### **Лексика:**

Работа над лексикой строится по тематическому принципу и включает тщательную отработку соответствующих уроков учебника Л.Л.Потушанской, И.Д.Шкунаевой, И.А.Юдиной «Французский язык. Практический курс. Продвинутый этап. Часть 1», текстов учебного пособия по развитию навыков устной речи сост. И.Е.Макеевой и Т.И.Филипповой, «Пособия по разговорной практике» М.А.Чигирёвой, текстов на аудирование, учебника М.И. Кролля «Французский язык: Практический курс: Продвинутый этап», уроков видеокурса «Bienvenue en France», диктантов, изложений и лабораторных лексико-грамматических работ. На основе материала отобранных текстов проводится обсуждение проблем соответствующих разговорных тем в форме диалогов, полилогов, сообщений, докладов (подготовленных заранее и неподготовленных)

### **Разговорные темы, подлежащие изучению:**

- 4) Магазин продовольственный/ Рынок
- 5) Еда /Столовая/ Ресторан
- 6) Путешествия
- 7) Почта /Телефон/ Радио/ Телевидение
- 8) Туризм

### **Тексты учебника Потушанской, Шкунаевой, Юдиной, подлежащие усвоению**

5. § 10. On embauche du personnel. D’après J. Dutourd
6. § 11. A la gare. D’après J. Tati.
7. § 12. A Orly. D’après J. Rémi.
8. § 13. Sylvie sans travail. D’après R. Rolland.
9. § 5. Tout l’or du monde. D’après R. Clair

Тексты учебника Кроль, Степанова и др., подлежащие усвоению

4. «Un facteur» D'après M. Aimé
5. «Le supplice du téléphone» D'après P. Daninos
6. «Le départ» D'après P. Boileau, T. Narcejac
7. «Le dimanche de Madame Plan» D'après S. Prou

**VII. Материально-техническое обеспечение**

Учебная аудитория с компьютером. Учебно-методическая литература

Аудиосистема и средства для вывода графической информации в виде проектора и экрана широкоформатного монитора, способного обеспечить комфортное восприятие материала.

**VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины**

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.			